

Chihoi 智海

Artist Biography

Chihoi

Born in 1977, Hong Kong

Currently splitting his time between Hong Kong and Taiwan, Chihoi is a self-taught artist who has had strong interest in drawing, and later, experimental comics, since his childhood. He graduated from the Chinese University of Hong Kong in 1999 and began his story-telling journey since then. His practice mainly involves painting, comics, illustrations, and publications. Recently he also started exploring to project his paintings as slides. Adopting the Hong Kong urban sceneries as an inspiration as well as a constant motif, his works often express a poetic and dreamy ambient, documenting the changes in Hong Kong while evoking emotions and memories.

Chihoi's works has been shown locally and internationally since 1999, including solo shows at Gallery EXIT in Hong Kong: *Merry Christmas and Happy New Year* (2022), and *New Dust* (2014). Other recent solos include

Insert A Page, (Grafixx Festival/ De Studio, Antwerp, 2022); *Time Effaces Time* (Project Fulfill Art Space, Taipei, 2021); *Panorama Reflection of the Tortoise and the Hare – Duo Exhibition by Chihoi & Son Ni* (JXJ Gallery, Taipei, 2020); *Library & 6F Basement* (ACO Art Space, Hong Kong, 2019); *A Very Long Walk* (Taipei Dangdai Art Fair, Taipei, 2019); and *The Library and the Reading Room* (Mangasick, Taipei, 2018). His group show participations include *Plaine-Lagon Revue* (La Villa Belleville, Paris, 2022); *Drive My Car* (The Hall, Taipei, 2022); *On Paper* (Project Fulfill Art Space, Taipei, 2022); *One Escape at a Time* (the 11th Seoul Mediacity Biennale, Seoul Museum of Art, 2021); *Holiday Dance* (Book Gallery Popotame, Tokyo, 2017); and *Tell a Rock to Relax* (We Make It Studio, Berlin, 2015).

Chihoi has also been an active creator of comics, and he is a partner of independent publisher 'nos:books'. Since 1996, his comics and illustrations have been published in Hong Kong and appear in various international anthologies. His major comic books include *Library; I'm With My Saint* (2018); *The Train* (2007); *Hijacking – Comic Hong Kong Literature* (co-drawn with Kongkee, 2007); and *Still Life* (2003). His comics have been translated into Italian, French, English and Finnish.

藝術家簡介

智海

生於 1977 年，香港

智海目前在香港和台灣兩地工作，是一位自學成才的藝術家。從小已對繪畫及實驗漫畫產生了濃厚的興趣。1999 年畢業於香港中文大學，從此開展其創作旅程。智海的藝術實踐主要涉及繪畫、

漫畫、插圖和書籍；最近他亦開始將油畫製作成幻燈片投影。他的作品以香港的都市風光為靈感
和主題，經常表現出詩意和夢幻的氛圍，一方面記錄香港的變化，同時喚起觀者的情感和回憶。

自 1999 年起，智海的作品於本地和國際展覽中展出，由香港安全口畫廊舉行的個人展覽有：「聖誕快樂，並賀新禧」（2022）；「散很遠的步」（台北當代藝術博覽會，台北，2019）及「塵埃未定」（2014）；其他近年個展包括「Insert A Page」（Grafixx Festival/ De Studio，安特衛普，2022）；「時間會沖淡時間」（就在藝術空間，台北，2021）；「龜兔賽跑之全景反射：智海、倪和孜雙個展」（舊香居藝空間，台北，2020）；「圖書館與六樓地下室」（藝鵠藝術空間，香港，2019）；及「圖書館與面壁書室」（Mangasick，台北，2018）。智海同時亦參與聯展，包括：「Plaine – Lagon Revue」（La Villa Belleville，巴黎，2022）；「開我的車」（The Hall，台北，2022）；「紙上」（就在藝術空間，台北，2022）；「One Escape at a Time」（第 11 屆首爾 Mediacity 雙年展，首爾藝術博物館，2021）；「禮拜日的舞會」（Book Gallery Popotame，東京，2017）；及「Tell a Rock to Relax」（We Make It studio，柏林，2015）。

智海亦同時積極創作漫畫，是獨立出版商「nos:books」的合夥人。自 1996 年起，他的漫畫及插畫作品於香港出版，並入選多本國際文集。他的主要漫畫創作包括《圖書館 & 我和我聖人》（2018）；《灰招》（2007）；《大騎劫 -- 漫畫香港文學》（江記合繪，2007）；及《默示錄》（2003）。他的漫畫獲翻譯成意大利語、法語、英語和芬蘭語。

藝術家簡介

智海

生于 1977 年，香港

智海目前在香港和台灣兩地工作，是一位自學成才的藝術家。從小已對繪畫及實驗漫畫產生了濃厚的興趣。1999 年畢業於香港中文大學，從此開展其創作旅程。智海的艺术实践主要涉及繪畫、漫畫、插圖和書籍；最近他亦開始將油畫制作成幻燈片投影。他的作品以香港的都市風光為靈感和主題，經常表現出詩意和夢幻的氛圍，一方面記錄香港的變化，同時喚起觀者的情感和回憶。

自 1999 年起，智海的作品於本地和國際展覽中展出，由香港安全口畫廊舉行的個人展覽有：「聖誕快樂，並賀新禧」（2022）；「散很遠的步」（台北當代藝術博覽會，台北，2019）及「塵埃未定」（2014）；其他近年個展包括「Insert A Page」（Grafixx Festival/ De Studio，安特衛普，2022）；「時間會沖淡時間」（就在藝術空間，台北，2021）；「龜兔賽跑之全景反射：智海、倪和孜雙個展」（舊香居藝空間，台北，2020）；「圖書館與六樓地下室」（藝鵠藝術空間，香港，2019）；及「圖書館與面壁書室」（Mangasick，台北，2018）。智海同時亦參與聯展，包括：「Plaine – Lagon Revue」（La Villa Belleville，巴黎，2022）；「開我的車」（The Hall，台北，2022）；「紙上」（就在藝術空間，台北，2022）；「One Escape at a Time」（第 11 屆首爾 Mediacity 雙年展，首爾藝術博物館，2021）；「禮拜日的舞會」（Book

Gallery Popotame，东京，2017）；及「Tell a Rock to Relax」（We Make It studio，柏林，2015）。

智海亦同时积极创作漫画，是独立出版商「nos:books」的合伙人。自 1996 年起，他的漫画及插画作品于香港出版，并入选多本国际文集。他的主要漫画创作包括《图书馆 & 我和我圣人》（2018）；《灰掐》（2007）；《大骑劫 -- 漫画香港文学》（江记合绘，2007）；及《默示录》（2003）。他的漫画获翻译成意大利语、法语、英语和芬兰语。